



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ МАЛИ  
ИЂОШ**

**KISHEGYES KÖZSÉG HIVATALOS  
LAPJA**

**SLUŽBENI LIST OPŠTINE MALI IĐOŠ**



**ГОДИНА XLVIII  
XLVIII. ÉVFOLYAM  
GODINA XLVIII**

**17.10.2016.  
2016.10.17.  
17.10.2016.**

**БРОЈ 30.  
30. SZÁM  
BROJ 30.**

**279.****РЕПУБЛИКА СРБИЈА – АП ВОЈВОДИНА****ОПШТИНА МАЛИ ИЂОШ****ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ****Број:** 016-35-52/2016-01**Дана:** 17.10.2016.године**М а л и И ђ о ш**

На основу члана 46. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“ број 129/2007), члана 53. става 1. тачке 12. Статута општине Мали Иђош („Службени лист општине Мали Иђош“ број 13/2008-прећишћен текст и 7/2010) Председник општине Мали Иђош дана 17.10.2016.године доноси следеће

**Р Е Ш Е Њ Е**  
**О ОБРАЗОВАЊУ ТИМА ЗА БРЗУ ПРУГУ**

**I**

Образује се Тим за брзу пругу, коју чине:

1. Имре Халгато, дипл.инг. грађевинарства- за координатора Тима
2. Анђелија Марковић, дипл.пранвик- за члана
3. Младен Малавразић, дипл. инг. грађевинарства- за члана

Тим из става 1. ове тачке Решења именује се на период до коначног завршетка задатака из тачке II. овог решења.

**II**

Задатак Тима је спровођење и координирање послова у вези спровођења пројекта брзе пруге: Београд- Будимпешта.

**III**

Стручно-административне послове за Тим обавља Одељење за привреду, пољопривреду, урбанизам, грађевинарство, заштиту животне средине, комунално-стамбене послове Општинске управе Мали Иђош.

**IV**

Чланови тима, на основу Извештаја о раду, имају право на накнаду о чијој висини одлучује Комисија за кадровска и административна питања Скупштине општине Мали Иђош.

**V**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Мали Иђош“.

**Председник Општине Мали Иђош**

**Марко Лазих, с.р.**

\_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_

**279.**

**SZERB KÖZTÁRSASÁG-VAJDASÁG AT**  
**KISHEGYES KÖZSÉG**  
**KÖZSÉGI ELNÖK**  
**Szám: 016-35-52/2016-01**  
**Kelt:2016. október 17-én**  
**Kishegyes**

A helyi önkormányzatról szóló törvény 46. szakasza (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám), Kishegyes község Statútumának 53. szakasza 1. bekezdése 12. pontja (Kishegyes Község Hivatalos Lapja, 13/2008-egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 7/2010 szám) alapján, Kishegyes községi elnöke 2016. október 17-én meghozza a következő

**VÉGZÉST**  
**A GYORSVASÚT CSAPATÁNAK MEGALAKÍTÁSÁRÓL**

**I.**

Megalakítjuk a gyorsvasút csapatát, a következő összetételben:

1. Hallgató Imre, okleveles építőmérnök-a csapat irányítója
2. Anđelija Marković, okleveles jogász-tag
3. Mladen Malavrazić, okleveles építőmérnök-tag

A végzés e pontjának 1. bekezdésében említett csapatot a végzés II. pontjában említett feladatok végleges befejezéséig tartó időszakra nevezzük ki.

**II.**

A csapat feladata a Belgrád-Budapest gyorsvasút projekt végrehajtásával kapcsolatos ügyletek végrehajtása és irányítása.

**III.**

A csapat munkájához szükséges szakmai-adminisztratív ügyleteket Kishegyes község Községi Közigazgatásának Gazdasági, mezőgazdasági, településrendezési, építési, környezetvédelmi, kommunális-lakásügyi osztálya végzi.

**IV.**

A csapat tagjai, a munkájukról készült jelentés alapján illetékre jogosultak, amely magasságáról Kishegyes község Képviselő-tetsülete Káder- és adminisztratív kérdésekkel foglalkozó bizottsága dönt.

**V.**

A végzést meg kell jelentetni Kishegyes Község Hivatalos Lapjában.

Marko Lazić, s.k.  
Kishegyes községi elnöke

\_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_

279.

**REPUBLIKA SRBIJA – AP VOJVODINA**  
**OPŠTINA MALI IDOŠ**  
**PREDSJEDNIK OPŠTINE**  
**Broj:** 016-35-52/2016-01  
**Dana:** 17.10.2016.godine  
**M a l i I d o š**

Na osnovu člana 46. Zakona o lokalnoj samoupravi („Službeni glasnik Republike Srbije“ broj 129/2007), člana 53. stava 1. tačke 12. Statuta opštine Mali Idoš („Službeni list opštine Mali Idoš“ broj 13/2008-prečišćen tekst i 7/2010) Predsjednik opštine Mali Idoš dana 17.10.2016.godine donosi slijedeće

**R J E Š E N J E**  
**O OBRAZOVANJU TIMA ZA BRZU PRUGU**

**I**

Obrazuje se Tim za brzu prugu, koju čine:

1. Imre Halgato, dipl.ing. građevinarstva- za koordinatora Tima
2. Anđelija Marković, dipl.pranvik- za člana
3. Mladen Malavrazić, dipl. ing. građevinasrtva- za člana

Tim iz stava 1. ove tačke Rješenja imenuje se na period do konačnog završetka zadataka iz tačke II. ovog rješenja.

**II**

Zadatak Tima je sprovođenje i kooriniranje poslova u vezi sprvođenja projekta brze pruge: Beograd- Budimpešta.

**III**

Stručno-administrativne poslove za Tim obavlja Odjeljenje za privredu, poljoprivredu, urbanizam, građevinarstvo, zaštitu životne sredine, komunalno-stambene poslove Opštinske uprave Mali Idoš.

**IV**

Članovi tima, na osnovu Izveštaja o radu, imaju pravo na naknadu o čijoj visini odlučuje Komisija za kadrovska i administrativna pitanja Skupštine opštine Mali Idoš.

**V**

Ovo Rješenje se objavljuje u „Službenom listu opštine Mali Idoš“.

**Predsjednik Opštine Mali Idoš  
Marko Lazić, s.r.**

---

**С А Д Р Ж А Ј**  
**T A R T A L O M**  
**S A D R Ź A J**

Број Szám Broj	Назив Megnevezés Naziv	Страна Oldal Strana
279. ....	РЕШЕЊЕ.....	2
.....	О ОБРАЗОВАЊУ ТИМА ЗА БРЗУ ПРУГУ.....	2
279. ....	VÉGZÉS.....	4
.....	A GYORSVASÚT CSAPATÁNAK MEGALAKÍTÁSÁRÓL.....	4
279. ....	RJEŠENJE.....	6
.....	О ОБРАЗОВАНЈУ ТИМА ЗА БРЗУ ПРУГУ.....	6

---

**ИЗДАВАЧ:** Скупштина општине Мали Иђош  
**ОДГОВОРНИ УРЕДНИК:** Данило Дабовић начелник Општинске управе  
**ЧЛАНОВИ РЕДАКЦИОНОГ ОДБОРА:** Данило Дабовић, Барањи Силард  
 Аконтација годишње претплате за «Службени лист Општине Мали Иђош» је 2.000,00 динара. Претплата се уплаћује на текући рачун бр. **840-745151843-03** – Евидентни рачун прихода Органа управе општине Мали Иђош – за Службени лист.

---

**KIADJA:** Kishegyes község Képviseelő-testülete  
**FELELŐS SZERKESZTŐ:** Dabović Danilo, a községi közigazgatás vezetője  
**A SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG TAGJAI:** Dabović Danilo, Baranyi Szilárd  
 Az évi előfizetési előleg Kishegyes Község Hivatalos Lapjára 2.000,00 dinár. Az előfizetési előleget a **840-745151843-03** - számú folyószámlára Kishegyes község szerveinek bevétele – Hivatalos Lap – címre kell befizetni.

---

**IZDAVAČ:** Skupština opštine Mali Idoš  
**ODGOVORNI UREDNIK:** Danilo Dabović načelnik Opštinske uprave  
**ČLANOVI REDAKCIONOG ODBORA:** Danilo Dabović, Baranji Silard  
 Akontacija godišnje pretplate za «Službeni list Opštine Mali Idoš» je 2.000,00 dinara. Pretplata se uplaćuje na tekući račun br. **840-745151843-03** – Evidentni račun prihoda Organa uprave opštine Mali Idoš – za Službeni list.

---